

WATER & BUILDINGS



3/8" - 2"



DN 15 - DN 125

LE SPÉCIALISTE DES RÉDUCTEURS DE PRESSION

Souppes de sécurité et robinetterie pour applications hydrauliques

CE QUI DISTINGUE GOETZE DES AUTRES PRODUITS BÂTIMENT



COMMERCE INTERNATIONAL

Les produits Goetze sont disponibles rapidement, directement, dans le monde entier, que ce soit par le biais de Goetze ou de nos partenaires commerciaux. Grâce à nos filiales de distribution et à nos revendeurs, vous serez toujours bien conseillé et vous trouverez le produit qui vous convient. Découvrez notre réseau de revendeurs et trouvez le revendeur situé près de chez vous.



DISPONIBILITÉ

Nous vous garantissons une disponibilité sans faille de nos produits en série dans le secteur du bâtiment. Nos produits standard peuvent être expédiés dans un délai de 3 à 5 jours ouvrés départ usine. Outre la sécurité, la disponibilité en temps utile chez vous est ainsi garantie.



COMPETENCE FIABILITÉ

Le conseil technique n'est pas uniquement l'objectif de notre équipe interne. Nous accompagnons nos clients tout au long du cycle de vie de la soupape en les informant de son fonctionnement et de sa mise en œuvre. Notre service de vente doit également offrir au client sur site la meilleure assistance possible pour toutes les questions concernant nos produits. Fiable et proche du client.



SERVICES EN LIGNE

Données BIM, modèles 3D ou navigateur produits : Goetze propose différents services en ligne qui vous permettent d'intégrer à la perfection les produits dès la phase de planification. Sur notre portail en ligne, vous pouvez télécharger des blocs de données individuels pour différentes dimensions nominales ou un fichier individuel pour toute une gamme.



MONTAGE ET MAINTENANCE FACILES

Les produits Goetze pour le bâtiment se caractérisent par un montage facile. Grâce aux raccords filetés et aux raccords à bride normalisés, ces produits peuvent être intégrés dans toutes les conduites courantes. La maintenance des réducteurs de pression et la purge des soupapes de sûreté ne pose aucun problème une fois les éléments montés. Grâce à de nouvelles caractéristiques, comme la cartouche filtrante transparente du modèle 9000, l'encrassement ainsi qu'un éventuel besoin de maintenance peuvent être aisément détectés.

NOUS MAÎTRISONS LA PRESSION

La compétence de Goetze KG est reconnue dans le monde entier depuis plus de 70 ans. Nous avons suffisamment d'expérience pour faire face aux domaines d'application les plus variés de nos soupapes à hautes performances.

Nos produits pour l'installation bâtiment

SÉCURITÉ ET ÉCOLOGIE

À partir d'une gamme de produits diversifiée : « Made in Germany »

DE LONGUES ANNÉES D'EXPÉRIENCE

Depuis la création de l'entreprise en 1949

PERFORMANCES SANS COMPROMIS

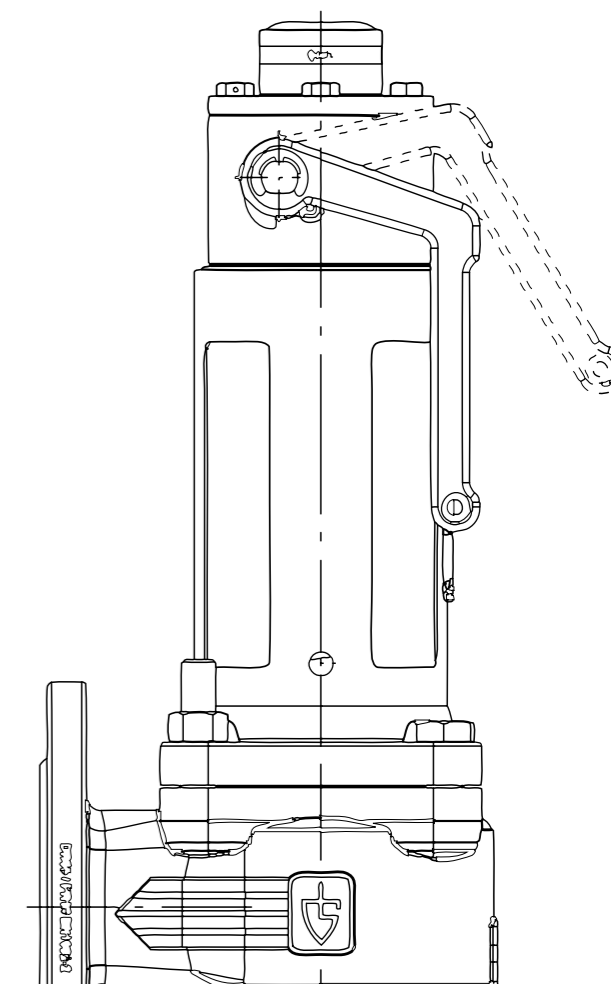
Dans les domaines de la distribution de l'eau, chauffage, refroidissement, solaire et réseaux de chaleur

0,5 BAR – 40 BARS

Plage de pression importante, tant pour la pression amont que pour la pression aval

Un concentré de compétences Goetze

Nos nombreuses années d'expérience au plus haut niveau nous permettent d'être aux côtés de nos clients. Grâce aux compétences d'une équipe d'ingénieurs hautement qualifiée, nous ne cessons de présenter des produits innovants répondant aux demandes spécifiques de nos clients. Par un travail manuel précis et des moyens de fabrication adaptés, nous faisons avancer leurs idées et leurs innovations.



INSTALLATION BÂTIMENT DE GOETZE

Tradition et innovation réunies

Faire avancer l'innovation et préserver un esprit de tradition ne sont en aucun cas des idéologies contradictoires pour l'entreprise Goetze KG. Dès la fondation de l'entreprise en 1949, le fabricant de robinetteries réalise des produits en bronze servant à protéger des installations pneumatiques, hydrauliques et de chauffage d'une surpression ou à réduire la pression en amont au niveau de pression souhaité. Aujourd'hui encore, le bronze joue un rôle déterminant pour les produits de la société Goetze KG, mais avec une optimisation constante dans le but de toujours répondre à la perfection aux exigences des marchés.

Dans le cadre du développement du nouveau réducteur de pression, une importance particulière a par conséquent été accordée à l'écocompatibilité du bronze utilisé et à son aptitude au contact de l'eau potable. Le matériau employé est sans plomb, de manière à éviter toute présence de plomb dans le circuit de recyclage et à respecter également des exigences particulières, notamment celles de la directive RoHS. L'équipement de bâtiments est depuis maintenant 70 ans l'un des secteurs d'activité principaux de Goetze KG.

La branche industrielle a été constamment étendue sous la direction de Detlef Weimann, et de nouvelles solutions ont été trouvées pour les clients et leurs installations. En 2015, la gamme de produits a été complétée par des robinetteries de sécurité pour applications cryogéniques. La volonté est de satisfaire à tout moment et le mieux possible les exigences des clients. En dépit de l'extension des secteurs d'activité, la technique de bâtiment reste encore l'une des branches les plus importantes.

Qu'il s'agisse de vannes de chauffage, de réducteurs de pression, de soupapes de sûreté dans le secteur solaire ou de la sécurisation d'installations de protection contre l'incendie, les produits Goetze trouvent



aujourd'hui leur place dans une multitude de bâtiments, des immeubles aux maisons individuelles. Dans toutes les situations, votre sécurité est notre priorité. Laissez-vous convaincre de la qualité des produits et des conseils de Goetze.

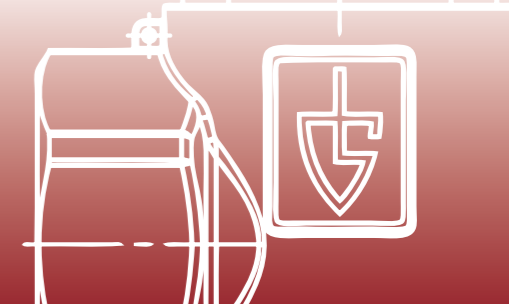


1975

de nos jours



- **1949**
 Fondation par Gerhard Götze
- **1961**
 Déménagement rue Robert Mayer
- **1988-2002**
 Goetze passe sous la direction de Rolf Götze
- **2002**
 Detlef Weimann acquiert des actions et rejoint l'entreprise en tant que directeur général
- **2006-2009**
 Modernisation de l'usine de production
- **2010-2012**
 Extension du bâtiment : cantine interne, salles de formation
- **2015-2016**
 Fondation des filiales de distribution en Chine et en Russie
- **2019**
 Anniversaire des 70 ans et fondation de la filiale de distribution au Brésil
- **2020**
 Nouvelle branche de produits Goetze Water Controls



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Matériaux

ACIER INOXYDABLE



- Matériau de qualité supérieure
- Anticorrosif
- Installations avec des fluides particulièrement dangereux

BRONZE



- Robuste et de qualité supérieure
- Domaines d'application variés
- Également en version sans plomb

FONTE À GRAPHITE SPHÉROÏDAL



- Matériau robuste
- Matériau à prix avantageux pour applications standard

LAITON



- Bon rapport qualité / prix
- Matériau à prix avantageux pour applications standard

Fluides

LIQUIDES



- Températures:**
-270°C à +400°C
- Protection de pompes
 - Augmentation de la pression (eau)
 - Installations d'arrosage
 - Circuits de refroidissement

AIR, GAZ ET VAPEURS TECHNIQUES



- Températures:**
-270°C à +400°C
- Compresseurs
 - Cuves sous pression
 - Augmentation de pression (air)
 - Réservoirs silo

VAPEUR D'EAU



- Températures:**
+120°C à +400°C
- Chaudières à vapeur
 - Installations vapeur
 - Stérilisateurs
 - Autoclaves
 - Chaudières

EAU CHAUDE



- Températures:**
jusqu'à +120°C
- Chaudières
 - Installations solaires
 - Chauffage, ventilation
 - Cogénération

EAU POTABLE FROIDE



- Températures:**
jusqu'à +40°C
- Approvisionnement en eau domestique
 - Machines / Installations avec un raccordement à une conduite d'eau potable
 - Alimentation en eau

EAU POTABLE CHAUDE



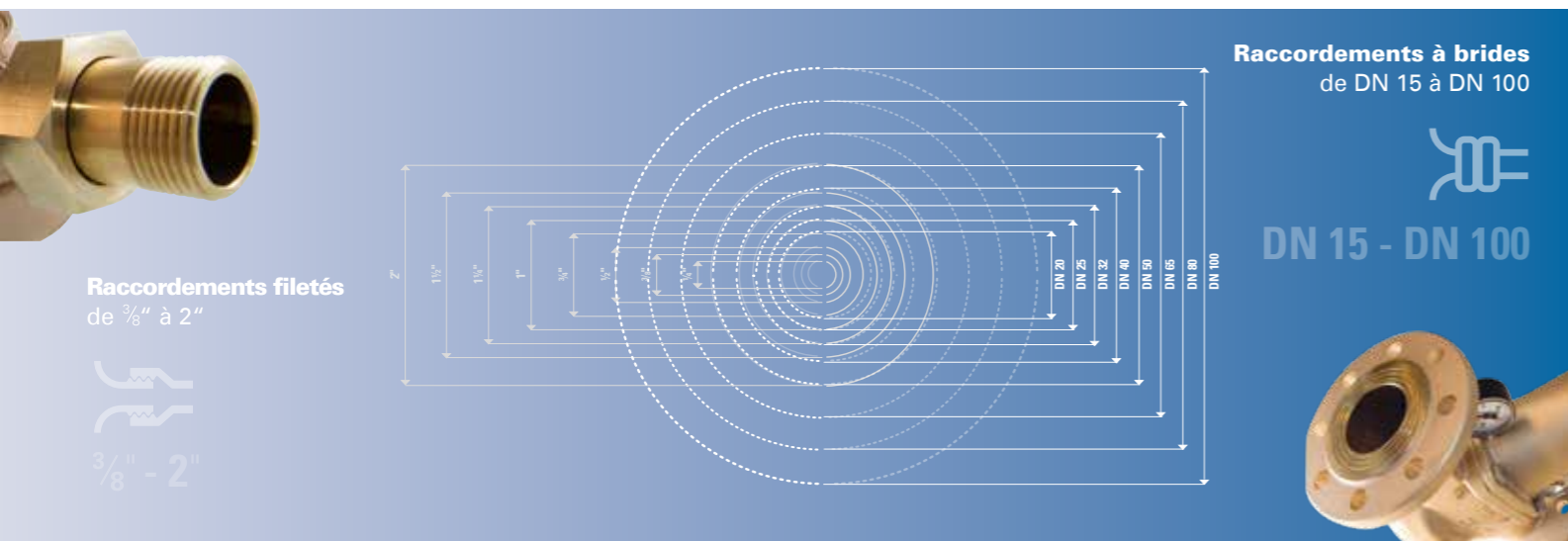
- Températures:**
jusqu'à +85°C / +95°C
- Chauffe-eau central
 - Chauffe-eau à usage industriel
 - Ballon d'eau potable

INSTALLATIONS SOLAIRES



- Températures:**
jusqu'à +160°C
- Chaudières à vapeur
 - Installations vapeur
 - Installations solaires

Raccordements



NOS CERTIFICATS

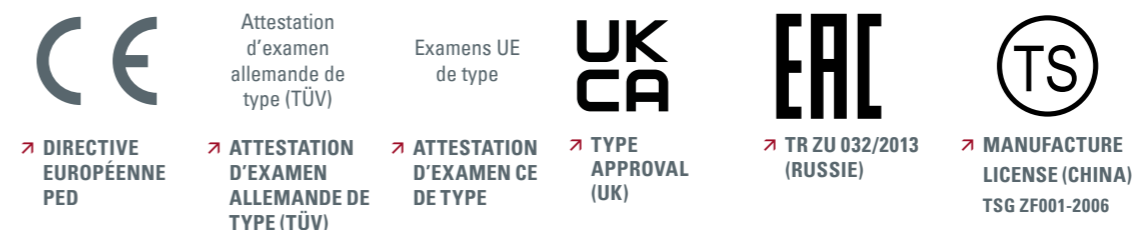
Nationaux et Internationaux

Nous nous concentrons sur la qualité

L'ASSURANCE DE LA SÛRETÉ ET DE LA FIABILITÉ

L'homologation CE selon la Directive Européenne des équipements sous pression est obligatoire pour de nombreux produits et pays de destinations. Il existe d'autres certificats gages de qualité: TÜV, DVGW, WRAS, ACS, EAC, SINTEF. De plus, la certification DIN ISO 9001 est appliquée par notre service qualité en charge de contrôler le bon fonctionnement et les performances des soupapes. Les normes allemandes, particulièrement strictes, assurent une qualité irréprochable surtout lorsqu'il s'agit de votre installation et de votre sécurité.

HOMOLOGATIONS



- DIRECTIVE EUROPÉENNE PED
- ATTESTATION D'EXAMEN ALLEMANDE DE TYPE (TÜV)
- ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
- TYPE APPROVAL (UK)
- TR ZU 032/2013 (RUSSIE)
- MANUFACTURE LICENSE (CHINA) TSG ZF001-2006

DOMAINE DE L'EAU POTABLE ET DU BÂTIMENT



- TYPE APPROVAL (DE)
- TYPE APPROVAL (FR)
- TYPE APPROVAL (EN)
- TYPE APPROVAL
- TYPE APPROVAL (PL)
- TYPE APPROVAL (NO)

HOMOLOGATIONS SUPPLÉMENTAIRES



- CERTIFICAT
- CERTIFICAT
- CERTIFICAT
- CERTIFICAT
- CERTIFICAT
- CERTIFICAT



- GESTION ENVIRONNEMENTALE DIN EN ISO 14001
- DIRECTIVE « EQUIPEMENTS SOUS PRESSION » 2014/68/EU
- GESTION QUALITÉ DIN EN ISO 9001

APERÇU DES CERTIFICATS

■ SOUPAPES DE SÛRETÉ

Série	Attestation d'examen allemande de type (TÜV)	CE 2014/68/EU	Examens UE de type	UK CA	EAC	TS	ACS	DNV	R	ABS	BUREAU VERITAS	RINA	Attestation eau potable		Construction navale	
													Attestation eau potable	Construction navale		
651mHNK	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
651mHIK	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
451bH	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
851bH	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
852bHL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
455bHL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
355bHL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
451bHF	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
851bHF	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
651mSK	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
652mFK	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
451bG	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
851bG	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
852bGL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
651mWNK	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
651mWIK	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

■ RÉDUCTEURS DE PRESSION

Série	CE 2014/68/EU	UK CA	EAC	DVGW	ACS	WRAS	SIGE	SINTEF	DNV	ABS	BUREAU VERITAS	RINA	LR	Lloyd's Register	RINA
9040	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
9160	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
481	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
382	■	■	■	■	■	(■)*	■	■	■	■	■	■	■	■	■
482	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
682	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

* Attestation WRAS | en cours

APERÇU DES PRODUITS

■ RÉDUCTEURS DE PRESSION

Série	Matériaux	Type de raccord	Fluide								Température en °C	Tarage (bar)		
			neutre				non-neutre							
			liquide	Air/gaz	eau potable froide	eau potable chaude	liquide	Air/gaz	eau potable froide	eau potable chaude				
9000	■	■			■	■					■	■	■	■
9040	■	■			■	■					■	■	■	■
9160	■	■			■	■					■	■	■	■
481	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
681	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
382	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
482	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
682	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

■ SOUPAPES DE SÛRETÉ TÜV/CE POUR LE CHAUFFAGE ET LE REFRIGÉRISEMENT

Série	Matériaux	Type de raccord	Fluide				Température en °C	Tarage (bar)
			neutre		non-neutre			
			Eau chaude	liquide	Eau chaude	liquide		
651mHNK	■	■	■		■		■	■
651mHIK	■	■	■		■		■	■
451bH	■	■	■		■		■	■
851bH	■	■	■		■		■	■
852bHL	■	■	■		■		■	■
455bHL	■	■	■		■		■	■
355bHL	■	■	■		■		■	■
451bHF	■	■	■	■	■	■	■	■
851bHF	■	■	■	■	■	■	■	■
652mFK	■	■	■	■	■	■	■	■

■ SOUPAPES DE SÛRETÉ TÜV/CE POUR INSTALLATIONS SOLAIRES ET RÉSEAUX DE CHALEUR

Série	Matériaux	Type de raccord	Fluide										Température en °C	Tarage (bar)				
			neutre					non-neutre										
			solar	Eau chaude	steam	Air/gaz	liquide	solar	Eau chaude	steam	Air/gaz	liquide						
651mSK	■	■	■								■						■	■
451bG	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
851bG	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
852bGL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
455bGFL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
355bGFL	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
451bH	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
851bH	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

■ ROBINETTERIES DE SÛRETÉ POUR LA DISTRIBUTION DE L'EAU DANS L'INSTALLATION BÂTIMENT

Série	Matériaux	Type de raccord	Fluide		Température en °C	Tarage (bar)
			eau potable froide	eau potable chaude		
651mWNK	■	■	■	■	■	■
651mWIK	■	■	■	■	■	■
669	■	■	■	■	■	■

ROBINETTERIES POUR LA DISTRIBUTION DE L'EAU DANS L'INSTALLATION BÂTIMENT

Matériaux



Températures
de -20°C à +120°C



Pressions

de 3 bars à 10 bars
Pression amont jusqu'à 40 bars
Pression aval réglable

Fluide



Raccordements filetés
de 3/8" à 2"



Raccordements à brides
du DN 15 au DN 125

Nos réducteurs de pression homologués pour l'eau potable avec raccords filetés ou à brides ne couvrent pas seulement les applications du domaine de l'alimentation en eau. Ils sont également utilisés très fréquemment dans des installations d'arrosage, dans le domaine du traitement de l'eau ou dans des installations de dessalement. Les matériaux des pièces au contact du fluide ne répondent pas seulement aux strictes exigences des directives allemandes DVGW mais aussi aux directives françaises (ACS), britanniques (WRAS) et norvégiennes (SINTEF).

NOS APPLICATIONS DE ROBINETTERIES POUR LA DISTRIBUTION DE L'EAU :



Bâtiments



Traitement d'eau potable



Installations hydrauliques



Installations d'arrosage



Services de construction



Machines de construction



Douches de sécurité



Systèmes d'irrigation

Série 9000

RÉDUCTEURS DE PRESSION SÉRIE 9000

en bronze sans plomb
avec raccords filetés



Le premier robinet Goetze avec des pièces fonctionnelles en plastique a été conçu pour les utilisateurs soucieux de l'environnement et de la santé.

Le boîtier sans plomb du réducteur de pression ne libère aucune substance nocive dans l'eau potable et résiste à la corrosion dans toutes les qualités d'eau. Parallèlement, l'environnement est préservé en évitant la présence de métaux lourds.

L'insert de la vanne est fabriqué dans un plastique de haute qualité, issu de la technique médicale, et convainc par sa résistance à la cavitation, à la température et aux fluides. Mais le débit du réducteur de pression a également été déterminé pour une performance maximale. L'optimisation de l'écoulement permet d'obtenir un débit maximal plus élevé et l'utilisation d'effets physiques dans la soupape permet d'obtenir un débit plus élevé avec la même chute de pression.

L'insert de tamisage fin intégré de 160 µm protège la vanne et l'installation en aval contre les particules de saleté et est facile à nettoyer sans devoir démonter l'insert de la vanne et régler à nouveau la pression de sortie. Le degré d'encrassement est reconnaissable grâce au godet de filtre transparent.

Une autre caractéristique est l'échelle de réglage visible des deux côtés. Celle-ci rend le processus de réglage encore plus agréable en affichant dans chaque position la pression de réglage actuelle. Le réglage peut ainsi être effectué sans manomètre, sans outil spécial et sans pression de service.



Températures
de +5 °C à +85°C



Pression amont jusqu'à 25 bars,
Pression avale réglable de 0,5 bar à 12 bars



Raccords filetés
de 1/2" à 2"

Série 9040

RÉDUCTEURS DE PRESSION SÉRIE 9040

en acier inoxydable
avec raccords filetés



La série 9000 est également disponible sous forme modifiée en tant que série 9040 en acier inoxydable. Le boîtier en acier inoxydable V4A ne libère aucune substance nocive dans l'eau potable et résiste à la corrosion dans toutes les qualités d'eau. La résistance à la corrosion est également conçue pour les fluides agressifs.

La variante en acier inoxydable est par exemple utilisée dans les installations où sont traités des produits alimentaires, des cosmétiques, des boissons ou d'autres fluides exigeants.

Le réducteur de pression dispose également du tamis filtrant facile à nettoyer avec une coupelle de filtre transparente pour protéger l'installation en aval, de l'insert de soupape en plastique haute performance et de l'échelle de réglage visible des deux côtés.

Pour l'eau chaude et les applications PN25, une tasse filtrante en V4A est également disponible.

Dans ce cas également, la cartouche de la vanne est entièrement fabriquée en plastique et l'utilisateur bénéficie de tous les avantages de la série 9000 ainsi que des propriétés de l'acier inoxydable V4A.



Températures
de +5 °C à +85°C



Pression amont jusqu'à 25 bars,
Pression avale réglable de 0,5 bar à 12 bars



Raccords filetés
de 1/2" à 2"



Installations de lavage



Installations hydrauliques



Cuisines industrielles



Installations de remplissage

Deux années, quatre têtes et du savoir-faire en abondance

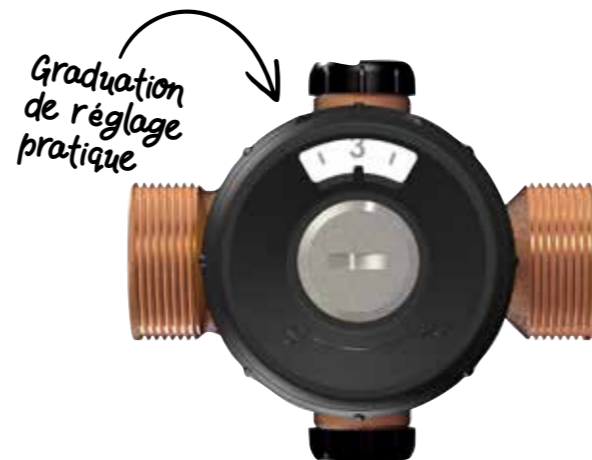
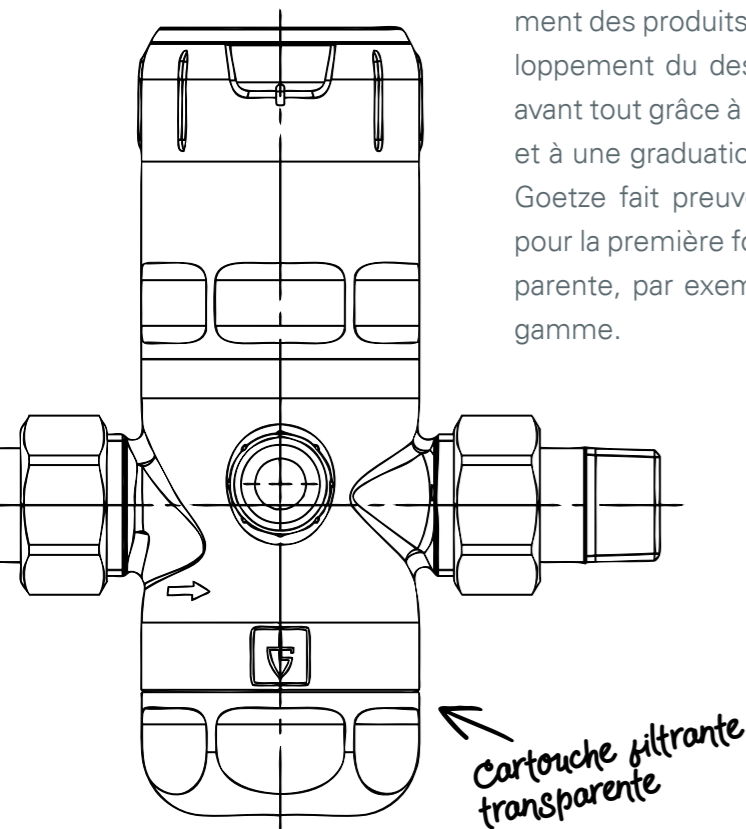
Énormément de temps, d'efforts et de souci du détail sont investis dans les nouveaux développements, y compris dans notre nouveau réducteur de pression de la série 9000. Une équipe compétente dans le secteur hydraulique a œuvré à l'innovation pendant deux ans. 58 outillages pour la fabrication de pièces en fonderie, en plastique et en élastomère et après de nombreuses heures de travail, Goetze ajoute à sa gamme un produit innovant pour la protection des installations d'approvisionnement en eau potable. Dans ce secteur, des normes spécifiques doivent être respectées afin de garantir à tout moment de l'eau potable propre et sans risque pour la santé. Au début du projet, des concepts ont été élaborés, puis ils ont été optimisés et validés à l'aide d'un logiciel de simulation moderne.

Après la construction des pièces, la construction de prototypes a mis à profit la technique la plus innovante. À l'aide d'une impression 3D sur métal, les premières pièces ont été fabriquées et soumises directement aux tests de débit et de résistance. Cela a permis de vérifier et de garantir dès le départ une résistance maximale. Après des tests d'endurance et le test des pièces de série, un nouveau produit synonyme de sécurité d'exploitation optimale, de maintenance facile et de confort élevé est désormais à notre disposition.



Assister au mieux les fonctions avec un design innovant

Goetze ne sort pas uniquement des sentiers battus lors du développement des produits: la société poursuit également en permanence le développement du design de ses produits. Le réducteur de pression séduit avant tout grâce à un filtre intégré, à une molette de réglage ergonomique et à une graduation claire pour le réglage de la pression avale souhaitée. Goetze fait preuve d'audace dans le domaine des matériaux et utilise pour la première fois des matières plastiques. La cartouche filtrante transparente, par exemple, se compose exclusivement de plastique haut de gamme.



Procurer encore plus d'avantages avec le plastique

Le nouveau réducteur de pression se compose d'un mélange de matériaux inédit chez Goetze. À l'instar de beaucoup d'autres produits, le corps est ici fabriqué en bronze. Ce matériau est sans plomb et dispose d'une résistance optimale à la corrosion.

L'absence de plomb procure des avantages supplémentaires. L'environnement est protégé durablement grâce à l'absence de métaux lourds et un recyclage plein d'avenir est possible.

En revanche, la nouveauté réside dans l'utilisation de matières plastiques sélectionnées issues de la technique médicale: aussi bien pour des composants tels que le capot, la manette, ou encore pour la cartouche filtrante et le filtre associé. L'insert de la valve est même fabriqué dans un plastique principalement utilisé dans la technologie médicale. Les matériaux utilisés se caractérisent notamment par une résistance, une dureté et une rigidité élevées, même

à des températures élevées. En outre, les matières plastiques sont moins, voire pas du tout, sujettes à la cavitation. En termes de design également, la marge de manœuvre est grande. Vous bénéficiez, par exemple, de la grande transparence qui permet de détecter rapidement des impuretés et de réaliser la maintenance du réducteur de pression en conséquence.

Grâce à l'extension du mélange de matériaux, le utilisateur bénéficie des propriétés positives du plastique, sans devoir pour autant tirer un trait sur la qualité habituelle de la société Goetze KG.



Plastiques de qualité supérieure

Dans la zone en contact avec le fluide



Cartouche filtrante transparente

Pour la détection facile de l'encrassement

Bronze sans plomb RG+

Le bronze sans plomb RG+ est une amélioration conséquente du très utilisé bronze pauvre en plomb RG 5 CuSn5Zn5Pb2-C, plébiscité pour les installations d'eau potable.

Dans la structure métallique a lieu une substitution du plomb par le soufre, ce qui n'a aucune influence sur les propriétés fondamentales telles que l'excellente résistance à la corrosion et à la dilatation, la rigidité, la dureté ou encore l'usinabilité que possède le bronze pauvre en plomb.

Le nouveau matériau RG+ a été largement testé en laboratoire et sur le terrain pendant plusieurs années. L'alliage est standardisé au travers de la norme DIN SPEC 2701 et figure depuis 2018 sur la liste des matériaux aptes à être utilisés dans des applications utilisant de l'eau potable publiée par le Bureau Fédéral Allemand de l'Environnement.

Afin de garantir l'optimalité de la couche supérieure, le nouvel alliage possède une plus forte teneur en étain que le bronze conventionnel. Ainsi sont assurées une plus haute résistance à la corrosion et une sécurité sur le long terme.

Le bronze sans plomb RG+ est utilisable sans réserve avec toutes les qualités d'eau selon la directive «eau potable» et toutes les normes européennes concernant l'eau potable.

Ce nouveau matériau possède de très bonnes propriétés hygiéniques et satisfait, grâce à sa teneur en plomb maximale de 0,10%, les exigences allemandes et américaines ainsi que la directive REACH. Il est en bonne voie pour satisfaire les futures exigences en termes de matériaux.



Bronze sans plomb

Sûr, écologique, résistant à la corrosion

Boîtier en bronze sans plomb

Robinetteries pour la distribution de l'eau dans l'installation bâtiment

RÉDUCTEURS DE PRESSION SÉRIE 382

en fonte à graphite sphéroïdal, avec raccords à brides



Le réducteur de pression 382 est utilisé dans les applications d'eau les plus diverses. Que ce soit dans un immeuble collectif, un complexe de bureaux, un hôpital ou un hôtel, il régule parfaitement la pression partout où de grandes quantités d'eau sont nécessaires. Grâce à sa faible perte de charge, le réducteur de pression 382 est même utilisé dans l'approvisionnement en eau des communes.

Seuls des matériaux de qualité supérieure et homologués sont utilisés pour le réducteur de pression 382. Grâce à son boîtier en fonte sphéroïdale, le réducteur de pression 382 est parfaitement équipé pour résister aux contraintes mécaniques de l'installation.

Son revêtement en polyamide de haute qualité, appliqué par immersion, offre une résistance maximale à la corrosion, même à l'eau de mer et à l'eau abrasive.

L'insert de la vanne en acier inoxydable V4A peut être retiré rapidement et facilement pour l'entretien.

Pour faciliter le réglage de la pression aval sans pression de service, le réducteur de pression à brides est équipé d'une échelle de réglage dans le capot à ressort.



Températures
de +5 °C à +65 °C



Pression amont jusqu'à 25 bars,
Pression aval de 0,5 bars à 12 bars



Raccords à brides
de DN 50 à DN 125

RÉDUCTEURS DE PRESSION SÉRIE 9160

en laiton, avec raccords filetés



La série 9160 - le plus petit réducteur de pression d'eau du portefeuille Goetze.

Ces réducteurs de pression miniature de diamètre nominal DN 8 sont particulièrement utilisés dans les applications telles que les machines à café, les fontaines à eau ou les distributeurs de boissons non alcoolisées avec raccordement d'eau fixe. Ici, c'est surtout la petite taille qui compte, car le réducteur de pression est souvent intégré dans le boîtier de l'appareil.

Dans les installations d'eau des appartements, le réducteur de pression miniature est souvent utilisé avec un diamètre nominal de DN 15 et DN 20.

Le tamis filtrant intégré protège l'appareil et l'installation des particules et des impuretés. Une échelle de réglage dans le capot à ressort permet un réglage sans pression à l'aide d'un tournevis.

Les diamètres nominaux DN 15 et DN 20 peuvent être installés avec des raccords de robinetterie disponibles en option. Il est également possible d'utiliser directement un filetage intérieur.

Le boîtier est en laiton résistant à la dézincification, également disponible en laiton sans plomb sur demande. Des raccords de robinetterie et des manomètres sont disponibles en tant qu'accessoires.



Températures
de +5 °C à +60 °C



Pression amont jusqu'à 16 bars,
Pression aval de 1 bars à 6 bars



Raccords filetés
de 3/8" à 3/4"

RÉDUCTEURS DE PRESSION SÉRIE 481 ET 681

en acier inoxydable et bronze, avec raccords filetés



Les réducteurs de pression robustes et éprouvés en version entièrement métallique avec raccords à visser ont fait leurs preuves non seulement dans le domaine de l'eau potable, mais aussi et surtout dans des conditions d'exploitation difficiles dans le secteur industriel pour les fluides les plus divers, même agressifs, et pour des températures ambiantes fluctuantes.

Les matériaux sont optimisés pour les qualités d'eau et les applications d'eau chaude les plus diverses. Outre la plage de réglage standard de 1 à 8 bar, les plages de pression aval supplémentaires de 0,5 à 2 bar et de 5 à 15 bar permettent de répondre à un large éventail d'applications.

Disponible en option avec filetage intérieur.



Températures
de -20 °C à +120 °C



Pression amont jusqu'à 40 bars,
Pression aval réglable
de 0,5 bars à 15 bars



Raccords filetés
de 1/2" à 2"

RÉDUCTEURS DE PRESSION SÉRIE 482 ET 682

en acier inoxydable et bronze, avec raccords à brides



Les robinets nécessitent souvent des raccords à bride. C'est précisément pour cela que ces séries existent dans une plage de diamètres nominaux de DN15 à DN100. Outre la version standard, il existe également une variante haute pression et une variante basse pression pour ces réducteurs de pression en acier inoxydable et en bronze dans les diamètres nominaux DN20 à DN50.

Sur demande, nous équipons également les réducteurs de pression en acier inoxydable de manomètres en acier inoxydable pour les différentes plages de pression.

Pour une facilité d'entretien maximale, la cartouche fonctionnelle remplaçable avec filtre à tamis est également disponible pour les modèles à brides.



Températures
de -20 °C à +120 °C



Pression amont jusqu'à 40 bars,
Pression aval réglable
de 0,5 bars à 15 bars



Raccords à brides
de DN 15 à DN 100

SOUPAPES DE SÛRETÉ À MEMBRANE SÉRIE 651MW

en bronze, en forme d'équerre avec raccords filetés



651mWNK sortie élargie (TÜV/CE) 651mWIK, même entrée et sortie identiques

Nous ne faisons pas de compromis sur les matériaux utilisés, surtout en ce qui concerne les soupapes utilisées dans le secteur de l'eau potable.

Seuls les matériaux de la plus haute qualité testés et recommandés pour l'eau potable sont utilisés pour la fabrication de ces soupapes. Les soupapes de sûreté à membrane de ce type sont montées en amont du chauffe-eau, dans la conduite d'eau potable et le protègent contre toute surpression inadmissible.



Températures
de -10 °C à +95 °C



Pressions
de 3 bar à 10 bar

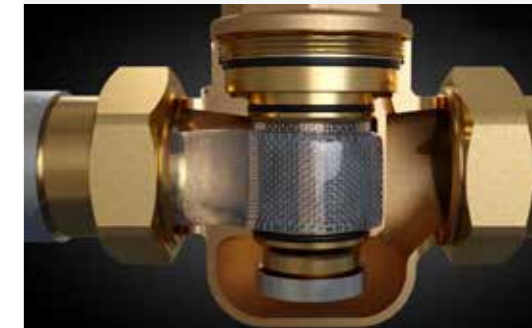


Raccords filetés
de 1/2" à 1 1/4"

Les réducteurs de pression, expliqués simplement

Notice de montage également disponible sous forme de vidéo !

Réducteurs de pressions: installation, maintenance et fonctionnement expliqués simplement avec notre vidéo de montage. Regardez comment monter le réducteur de pression dans une conduite avec des raccords filetés et comment il y agit par la suite, avec une vue du cœur même de la vanne et des graphiques de débit.



Regardez la vidéo sur les réducteurs de pression maintenant!



SOUPAPES DE SÛRETÉ TÜV/CE POUR LE CHAUFFAGE ET LE REFROIDISSEMENT

Matériaux



Températures
de -50°C à +150°C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars

Fluide



Raccordements filetés
de ½" à 2"



Raccordements à brides
du DN 15 au DN 100

Cette gamme de produits a été conçue pour l'eau chaude, pour des installations de chauffage, de refroidissement et de climatisation, que ce soit dans des maisons ou des grands complexes de bâtiments. Par exemple, les soupapes de sûreté utilisées dans de telles installations sont munies de joints résistants à une teneur en glycol pouvant atteindre les 100%. Lors du développement de nos produits, c'est toujours la sécurité maximale qui prime. Dans notre gamme, vous trouverez même des soupapes de sûreté pour les installations combinées, appelées applications CVCF, avec les homologations requises.

NOS APPLICATIONS DE SOUPAPES DE SÛRETÉ POUR LE CHAUFFAGE ET LE REFROIDISSEMENT:



Installations de chauffage



Modules de cogénération



Refroidissement de bâtiments



Grosses installations de chauffage



Soupapes de sûreté TÜV/CE pour le chauffage et le refroidissement

SOUPAPES DE SÛRETÉ SÉRIE 651mH

en bronze, version entièrement métallique,
en forme d'équerre avec raccordements filetés



651mHNK avec sortie élargie (TÜV/CE) 651mHIK avec entrée et sortie identiques

Soupapes de sûreté robustes entièrement en métal pour sécuriser les installations d'eau chaude et de chauffage. Cette version sans pièces plastiques jamais concurrencée peut être appliquée lorsque les températures ambiantes sont élevées.

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 451bH

en acier inoxydable, en forme d'équerre
avec raccordements filetés



Cette version en acier inoxydable haut de gamme résistant à la corrosion et aux acides est proposée pour des installations d'eau chaude et de chauffage aux exigences maximales.

Elle se prête à toutes les installations d'eau chaude qui ne peuvent pas être sécurisées par des soupapes de sûreté à membrane tarées à 2,5 ou 3 bars, par exemple dans tous les grands complexes de bâtiments.

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 851bH

en bronze, en forme d'équerre
avec raccordements filetés



Soupape de sécurité hautes performances avec soufflet, en bronze de qualité anticorrosif. Dans les installations de chauffage avec des pressions différentes de 2,5 bars et 3 bars, l'utilisation de telles soupapes de sûreté est obligatoire. Le dimensionnement, à part pour les installations chauffées de manière indirecte, dépend de la puissance calorifique de la chaudière qu'il faut sécuriser.

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 852bHL

en bronze, en forme d'équerre
avec raccordements à brides



Cette série de soupapes de sûreté se compose intégralement de matériaux résistant à la corrosion. Le corps en bronze, les ressorts et la totalité des pièces intérieures en acier inoxydable sont difficiles à devancer en termes de résistance dans des eaux agressives, de l'eau salée ou une atmosphère saline.

Que ce soit dans le cadre d'une étanchéité métallique, pour des exigences d'étanchéité maximales, avec une étanchéité par joint torique à appui métallique ou avec un soufflet métallique à compensation de contre-pression, il existe une version optimale pour chaque application.



Températures
de -10 °C à +120 °C



Pressions
de 2,5 bar à 3 bars



Raccordements filetés
de 1/2" à 2"



Températures
de -10 °C à +120 °C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars



Raccordements filetés
de 1/2" à 2"



Températures
de -10 °C à +120 °C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars



Raccordements filetés
de 1/2" à 2"



Températures
de -10 °C à +120 °C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars



Raccordements à brides
DN 40 et DN 50

Soupapes de sûreté TÜV/CE pour le chauffage et le refroidissement

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 455bHL

en acier inoxydable, en forme d'équerre avec raccords à brides



Outre la version en fonte sphéroïdale, les soupapes de sécurité à brides existent également en acier inoxydable fortement allié. Dotées d'un soufflet en élastomère et d'un joint élastomère à appui métallique, ces soupapes de sécurité D/G/H sont spécialement homologuées pour la protection des grandes installations de chauffage dans l'industrie et l'installation bâtiment ainsi que dans les centrales thermiques et l'approvisionnement en chauffage urbain. Les soupapes sont conformes aux exigences de la SICC suisse.

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 355bHL

en fonte à graphite sphéroïdal, en forme d'équerre avec raccords à brides



La série de soupapes de sûreté à bride 355 séduit par son concept homogène en matière de performance, de fonctionnalité et de design. L'utilisation de graphite sphéroïdal comme matériau pour le corps permet de proposer une variante particulièrement bon marché.

Cela s'avère particulièrement intéressant pour des applications avec de l'eau chaude et de la vapeur d'eau, ainsi que pour des exigences moins élevées en termes de résistance à la corrosion. Le joint moulé en élastomère avec support métallique est un gage de sécurité dans une plage de température de -10 °C à 20 °C.



Températures
de -10 °C à +120 °C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars



Raccords à brides
du DN 15 au DN 100



Températures
de -10 °C à +120 °C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars



Raccords à brides
du DN 15 au DN 100

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 451BHF / 851bHF

en acier inoxydable / gunmetal, en forme d'équerre avec raccords filetés



Ces soupapes répondent aux exigences les plus élevées en matière de résistance à la corrosion des matériaux. Avec un soufflet en acier inoxydable et un joint élastomère à support métallique, ces soupapes de sécurité homologuées D/G/H et F peuvent être utilisées pour protéger les installations de chauffage et de refroidissement dans l'industrie et l'installation bâtiment. Il s'agit d'une soupape de sécurité universelle, surtout en cas de chauffage et de refroidissement indirects via des échangeurs de chaleur. Les soupapes sont conformes aux exigences de la SICC suisse.



Températures
de -40 °C à +120 °C



Pressions
de 0,5 bar à 25 bars



Raccords filetés
de ½" à 2"

SOUPAPES DE SÛRETÉ À MEMBRANE SÉRIE 652mFK

en bronze, variante entièrement métallique, en forme d'équerre avec raccords filetés



La soupape de sûreté à membrane de type 652 mFK-EPDM a été conçue spécialement pour la sécurisation de circuits de refroidissement fermés. La soupape entièrement métallique en bronze anticorrosif est destinée aux installations et fluides de refroidissement composés jusqu'à 100% de glycol.

Le rapport qualité/prix fait de cette soupape de sûreté une soupape standard dans les appels d'offre des secteurs du refroidissement et de la climatisation.



Températures
de -50 °C à +150 °C



Pressions
de 1 bar à 16 bars



Raccords filetés
de ½" à 2"



SOUPAPES DE SÛRETÉ TÜV/CE POUR INSTALLATIONS SOLAIRES ET RÉSEAUX DE CHALEUR

Matériaux



Températures
de -60°C à +400°C



Pressions
de 0,5 bar à 50 bars

Fluide



Raccordements filetés
de ½" à 2"



Raccordements à brides
du DN 15 au DN 100

Les soupapes de sûreté pour installations solaires sont adaptées et contrôlées pour des températures de fluide élevées. Même les matériaux de soupapes SOL pour des installations à sécurité intrinsèque ont été testés à 160 °C.

NOS APPLICATIONS DES SOUPAPES DE SÛRETÉ POUR INSTALLATIONS SOLAIRES ET RÉSEAUX DE CHALEUR:



Centrales solaires (panneaux)



Approvisionnement en chauffage urbain



Génération de chauffage urbain



Installations solaires (panneaux)

Soupapes de sûreté TÜV/CE pour installations solaires et réseaux de chaleur

SOUPAPES DE SÛRETÉ À MEMBRANE SÉRIE 651mSK

en bronze, en forme d'équerre avec raccords filetés



Vanne de sécurité à membrane pour la protection des petites et moyennes installations solaires à sécurité intrinsèque. La soupape se caractérise par une série de propriétés particulières : Résistance à la température testée jusqu'à 160 °C, 100 % en métal et avec différents raccords jusqu'à un pouce.

La soupape est testée en tant que composant selon les directives du TÜV pour les installations de chauffage solaire fermées et à sécurité intrinsèque avec des températures de départ jusqu'à 120 °C. Elle convient, en fonction de la taille du raccordement, à une puissance de chauffage allant jusqu'à 200 kW.

 **Températures**
de -10°C à +120°C

 **Pressions**
de 2 bar à 10 bars

 **Raccordements filetés**
de 1/2" à 1"

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 851bG / 852BGL

en bronze, en forme d'équerre, avec raccords filetés ou à brides



Ces soupapes de sécurité haute performance à soufflet conviennent à la protection des installations solaires non à sécurité intrinsèque dont la température peut dépasser 200 °C, ainsi que des installations de chauffage urbain, des chaudières à vapeur et des réservoirs sous pression. Le soufflet métallique protège les pièces coulissantes et mobiles contre le fluide et donc contre les dépôts dangereux. La chambre du ressort et le ressort de compression sont protégés contre la pénétration de vapeur et les températures élevées.

 **Températures**
de -60°C à +225°C

 **Pressions**
de 0,5 bar à 50 bars

 **Raccordements filetés**
de 1/2" à 2"

 **Raccordements à brides**
DN40 et DN50

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 451bG / 455bGFL

en acier inoxydable, en forme d'équerre avec raccords filetés ou à brides



Ces soupapes de sécurité en acier inoxydable de la série 451, hautement résistantes à la corrosion et à la température, avec soufflet en acier inoxydable, répondent aux exigences les plus élevées en matière de résistance à la température et d'équipement. Pour la protection d'installations solaires et d'installations de chauffage urbain à sécurité non intrinsèque avec des températures supérieures à 200°C.

 **Températures**
de -60°C à +400°C

 **Pressions**
de 0,2 bar à 70 bars

 **Raccordements filetés**
de 1/2" à 2"

 **Raccordements à brides**
de DN 15 à DN 100

SOUPAPES DE SÛRETÉ À SOUFFLET SÉRIE 355bGFL

en fonte à graphite sphéroïdal, en forme d'équerre avec raccords à brides



La soupape de sécurité avec des raccords à bride en fonte à graphite sphéroïdal offre une protection idéale pour les systèmes solaires à sécurité non intrinsèque avec des températures allant jusqu'à plus de 200°C ainsi que pour les systèmes d'alimentation de chauffage urbain, les chaudières à vapeur et les réservoirs sous pression. Le soufflet métallique protège les pièces coulissantes et mobiles du fluide et donc des dépôts dangereux.

En outre, le ressort et la chambre du ressort sont protégés contre la pénétration de la vapeur et les températures élevées. En utilisant la fonte à graphite sphéroïdal comme matériau du corps, cette série peut être une alternative économique, selon l'application.

 **Températures**
de -10°C à +350°C

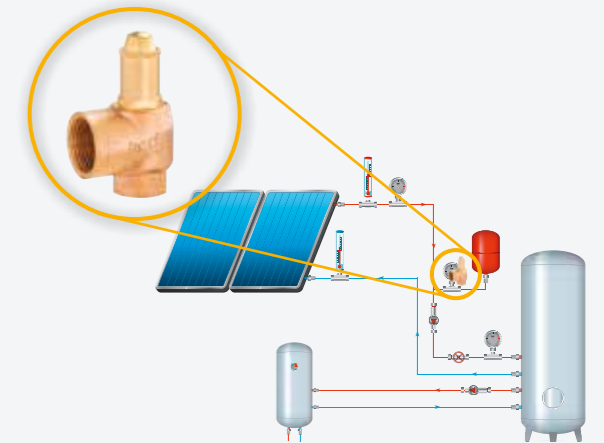
 **Pressions**
de 0,2 bar à 40 bars

 **Raccordements à brides**
du DN 15 au DN 100

Installation solaire thermique



Les installations solaires thermiques sont des dispositifs techniques qui absorbent les rayons du soleil, puis transportent l'énergie vers des installations de chauffage ou des chauffe-eau à l'aide d'un fluide porteur et la dégagent sous forme exploitable. Sur de grosses installations, des températures de fluides dépassant largement 160 °C sont habituelles. Il est question d'installation de chauffage solaire à sécurité intrinsèque lorsque le vase d'expansion absorbe une dilatation de volume thermique et compense cette modification de volume par la formation de vapeur. Dans ce cadre, aucune compensation automatique du fluide caloporteur (milieu) ne se produit et, en conséquence, ce terme désigne une petite installation typique qui se trouve également sur les toits de nombreuses maisons.

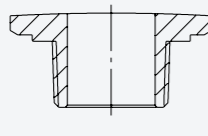
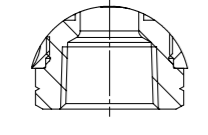


Le type 651mSK portant l'identification SOL pour des installations de chauffage solaires à sécurité intrinsèque fermées, pour des températures d'alimentation jusqu'à 120°C.

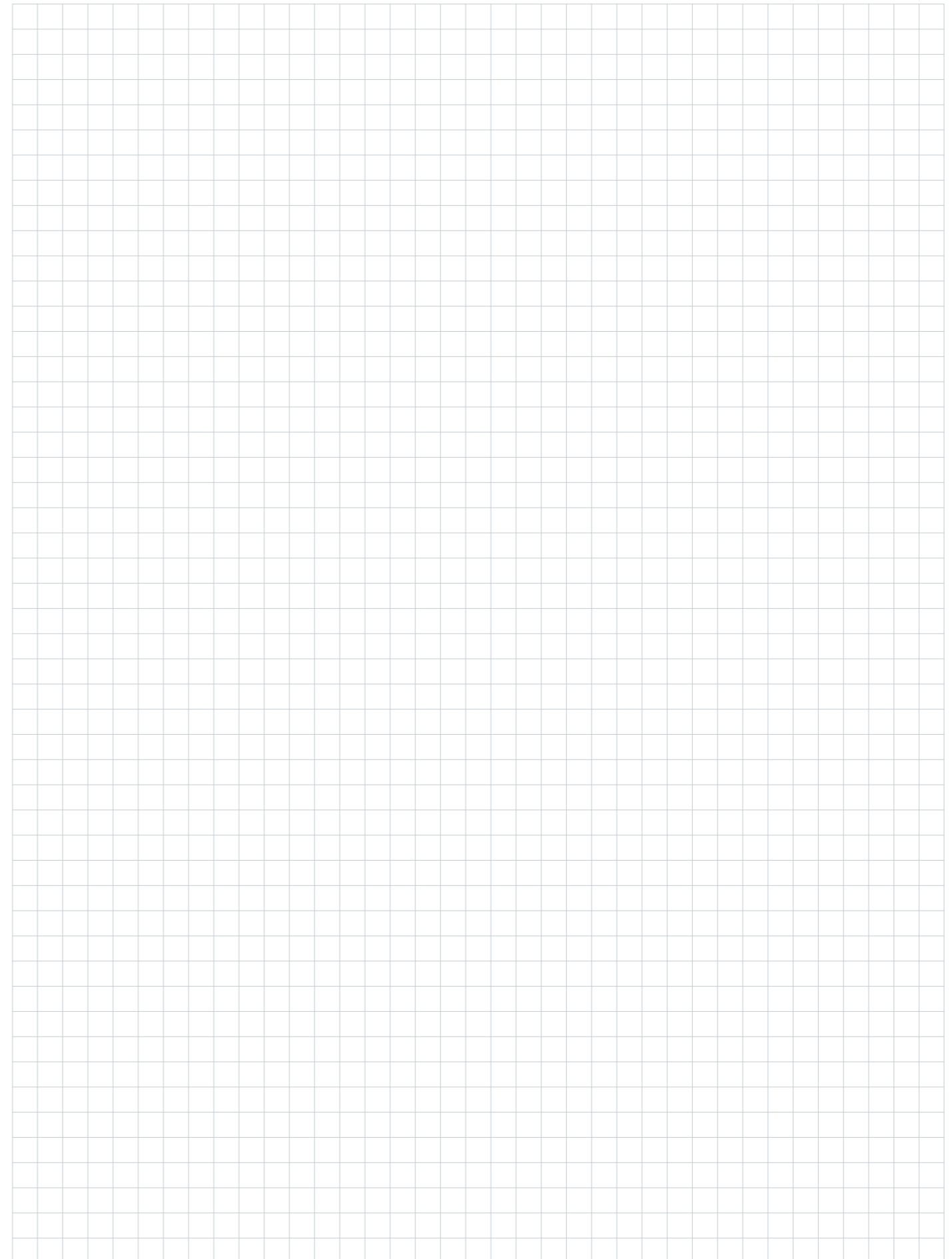
POUR DES TEMPÉRATURES PLUS ÉLEVÉES

Type 851/451bG et 852bGL/355/455bGFL avec EPDM spécial jusqu'à 170 °C (↗ mélange de glycol) ou avec PTFE jusqu'à 225 °C ou, pour la version inox, avec un joint métallique jusqu'à 400 °C.

RACCORDEMENTS DISPONIBLES

Type de raccord	Plan	Déscription
f		Whitworth Rohrinnengewinde zylindrisch; nicht im Gewinde dichtend BSP-P nach DIN ISO 228
m		Whitworth Rohraußengewinde zylindrisch; nicht im Gewinde dichtend BSP-P nach DIN ISO 228
BSP-Tm		Whitworth Rohraußengewinde konisch; im Gewinde dichtend Außengewinde BSP-T nach DIN EN 10226
NPTf		USA Standard kegeliges Rohrgewinde NPT Rohrinnengewinde NPT nach ANSI / ASME B 1.20.1 im Gewinde dichtend
NPTm		USA Standard kegeliges Rohrgewinde NPT Rohraußengewinde NPT nach ANSI / ASME B 1.20.1 im Gewinde dichtend
FL		Flanschanschluss gegossen nach DIN EN 1092
FLDxA, FLDxB		Loser Flansch nach DIN EN 1092 bis max. PN 100 x = Druckstufe A = Ohne Dichtungsnut B = Mit Dichtungsnut
FLAxA, FLAxB		Loser Flansch nach ASME B 16.5 bis max. 600 lbs x = Druckstufe A = Ohne Dichtungsnut B = Mit Dichtungsnut

NOTES



SERVICES EN LIGNE DE GOETZE

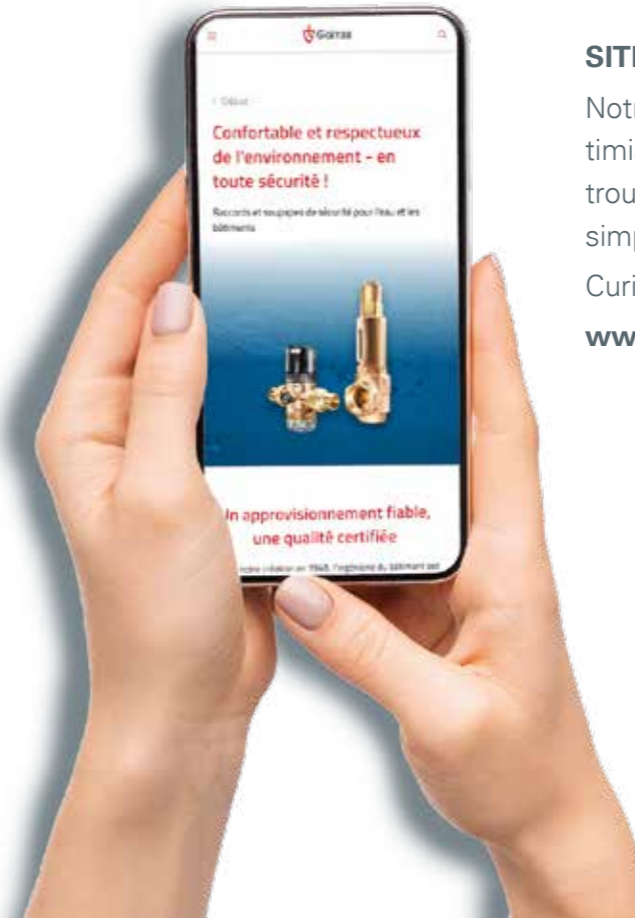
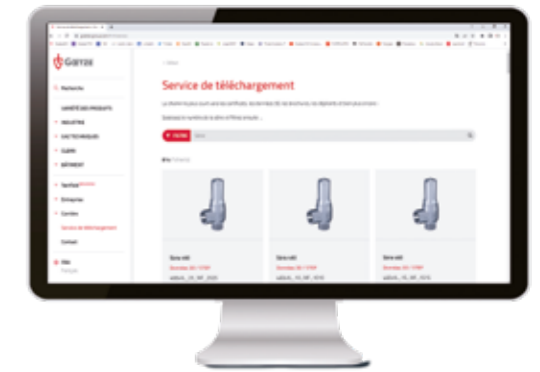
DONNÉES BIM: LES BONNES DONNÉES POUR UNE PLANIFICATION EFFICACE

La modélisation de l'information sur les bâtiments (BIM) est un processus intelligent basé sur un modèle 3D qui fournit aux architectes, ingénieurs et entrepreneurs des informations et des outils pour une planification, une conception, une construction et une gestion efficaces des bâtiments et des infrastructures. Le processus BIM accompagne un bâtiment tout au long de son cycle de vie. De la planification à l'exécution en passant par l'exploitation, toutes les informations sont transférées dans le processus numérique.



MODELES 3D ET TEXTES DESCRIPTIFS

Pour vos planifications et appels d'offres, nous mettons à votre disposition les données de nos modèles tridimensionnels, sous divers formats courants. Vous les trouverez sur notre site internet dans la rubrique „Download-Service“



SITE WEB MOBILE

Notre site internet est aussi disponible en version optimisée pour smartphone. Comme d'habitude vous trouverez nos produits rapidement et de manière simple – même en déplacement.

Curieux? Venez nous rendre visite!

www.goetze-group.com





Robert-Mayer-Straße 21
71636 Ludwigsburg

Tél.: +49(0)7141 / 4889460
Fax: +49(0)7141 / 4889488

info@goetze.de
www.goetze-group.com

Sous réserve de modifications techniques ou d'erreurs d'impression.
Nous avons conçu et vérifié les contenus publiés avec le plus grand soin.

